

Den Europæiske Unions Tidende

L 134



Dansk udgave

Retsforskrifter

54. årgang

21. maj 2011

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

2011/294/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 13. maj 2011 om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne 1

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 494/2011 af 20. maj 2011 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår bilag XVII (cadmium) ⁽¹⁾ 2
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 495/2011 af 20. maj 2011 om ændring af forordning (EF) nr. 109/2007 for så vidt angår sammensætningen af fodertilsætningsstoffet monensinnatrium ⁽¹⁾ 6
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 496/2011 af 20. maj 2011 om godkendelse af natriumbenzoat som fodertilsætningsstof til fravænnede smågrise (indehaver af godkendelsen er Kemira Oyj) ⁽¹⁾ 9
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 497/2011 af 18. maj 2011 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur 11

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EU) nr. 498/2011 af 18. maj 2011 om forbud mod fiskeri efter makrel i VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i IIa, XII og XIV fra fartøjer, der fører spansk flag	13
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 499/2011 af 18. maj 2011 om ændring af forordning (EU) nr. 945/2010 om vedtagelse af planen for tildeling til medlemsstaterne af midler, der skal debiteres 2011-budgettet, og som skal dække udgifterne til levering af fødevarer fra interventionslagrene til de socialt dårligst stillede personer i EU, og om fravigelse af forordning (EU) nr. 807/2010	15
Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 500/2011 af 20. maj 2011 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	20

AFGØRELSER

2011/295/EU:

★ Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 20. april 2011 om valg af tjenesteydere af TARGET2-Securities netværksservice (ECB/2011/5)	22
---	----



II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 13. maj 2011

om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne

(2011/294/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 5. oktober 2006 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1563/2006 om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne⁽¹⁾. Der er knyttet en protokol som bilag til nævnte aftale.
- (2) Den Europæiske Union har forhandlet med Unionen Comorerne (i det følgende benævnt »Comorerne«) om en ny protokol, hvorved EU-fartøjer tildeles fiskerimuligheder i de farvande, som fiskerimæssigt hører ind under Unionen Comorerne's højhedsområde eller jurisdiktion.
- (3) Som resultat af disse forhandlinger blev den nye protokol parafet den 21. maj 2010 og ændret ved brevvæksling den 16. september 2010.
- (4) I overensstemmelse med Rådets afgørelse 2010/783/EU⁽²⁾ er denne nye protokol blevet undertegnet på Unionens vegne den 31. december 2010, og den anvendes midlertidigt.

(5) Den nye protokol bør indgås —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne godkendes på Den Europæiske Unions vegne.

Artikel 2

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i artikel 14 i protokollen⁽³⁾.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. maj 2011.

På Rådets vegne
MARTONYI J.
Formand

⁽¹⁾ EUT L 290 af 20.10.2006, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 335 af 18.12.2010, s. 1.

⁽³⁾ Datoen for protokollens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 494/2011

af 20. maj 2011

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår bilag XVII (cadmium)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF⁽¹⁾, særlig artikel 131, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved resolution af 25. januar 1988 om et handlingsprogram for Fællesskabet⁽²⁾ opfordrede Rådet Kommissionen til at nedbringe miljøforureningen med cadmium.
- (2) Under løbenummer 23 i skemaet i bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 er der fastsat begrænsninger for anvendelse og markedsføring af cadmium i blandinger og artikler.
- (3) Cadmium og cadmiumoxid er klassificeret som kræftfremkaldende i kategori 1B og som akut og kronisk akvatisk toksiske i kategori 1.
- (4) Det har siden den 31. december 1992 i henhold til Rådets direktiv 76/769/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater⁽³⁾ været forbudt at bruge cadmium som farvestof i en række polymerer og maling/lakker og som stabilisator i polyvinylchlorid (PVC) i en række

anvendelser, og overfladebehandling med cadmium er forbudt i en række anvendelser. Direktiv 76/769/EØF blev ophævet og afløst af forordning (EF) nr. 1907/2006 med virkning fra den 1. juni 2009.

- (5) I 2007 afsluttedes den europæiske risikovurdering af cadmium⁽⁴⁾ i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer⁽⁵⁾. Den 14. juni 2008 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for cadmium og cadmiumoxid⁽⁶⁾, hvor der anbefales begrænsninger for markedsføring og brug af cadmiumholdige loddemidler og smykker.
- (6) I meddelelsen pegedes der på behovet for særlige foranstaltninger for at begrænse risici som følge af anvendelsen af cadmiumholdige loddemidler og smykker. Både til erhvervs- og hobbyformål eksponeres mennesker for røg i forbindelse med lodning. Forbrugere, herunder børn, eksponeres for cadmium i smykker ved hudkontakt eller ved at sutte på smykkerne.
- (7) Kommissionen har bestilt en undersøgelse af de socio-økonomiske virkninger af en eventuel opdatering af begrænsningerne for markedsføring og brug af cadmium i smykker, loddelegeringer og PVC. Resultaterne af undersøgelsen blev offentliggjort i januar 2010⁽⁷⁾.
- (8) De eksisterende bestemmelser om zinkholdig maling/lak bør præciseres for at definere, hvad et højt zinkindhold er. Bestemmelser om maling/lak på malede/lakerede artikler bør ligeledes præciseres.

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 30 af 4.2.1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201.

⁽⁴⁾ http://ecb.jrc.ec.europa.eu/documents/Existing-chemicals/RISK_ASSESSMENT/REPORT/cdmetalreport303.pdf.

⁽⁵⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT C 149 af 14.6.2008, s. 6.

⁽⁷⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/files/markrestr/study-cadmium_en.pdf.

- (9) Siden 2001 har den europæiske PVC-industri taget initiativ til frivilligt at undlade brug af cadmium som stabilisator i nyproduceret PVC til de anvendelser, der endnu ikke var reguleret i henhold til direktiv 76/769/EØF. Dette frivillige initiativ førte i sidste ende til en udfasning af anvendelsen af cadmium i PVC.
- (10) Forbuddet mod anvendelse af cadmium bør udvides til at omfatte alle artikler fremstillet af PVC med henblik på at opfylde målsætningen om at bekæmpe cadmiumforureningen.
- (11) Der bør indføres en undtagelse for blandinger fremstillet af PVC-affald, i det følgende benævnt »genanvendt PVC«, således at de kan markedsføres til brug i visse byggevarer.
- (12) Der bør tilskyndes til at bruge genanvendt PVC til fremstilling af visse byggevarer, fordi det muliggør genanvendelse af gammelt PVC, som evt. indeholder cadmium. Der bør derfor fastsættes en højere grænseværdi for cadmium for sådanne byggevarer. Dermed undgås det, at PVC bortskaffes til lossepladser eller forbrændes, hvilket forårsager udledning af kuldioxid og cadmium til miljøet.
- (13) Denne forordning bør finde anvendelse seks måneder efter ikrafttrædelsen, så de erhvervsdrivende får mulighed for at sikre, at de overholder forordningens bestemmelser.
- (14) Det forventes, at cadmiumindholdet i byggevarer fremstillet af genanvendt PVC gradvis mindskes som følge af forbuddet mod cadmium i nyt PVC. Grænseværdien for cadmium bør følgelig tages op til revision, og Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) bør inddrages i revisionen af begrænsningen, jf. artikel 69 i forordning (EF) nr. 1907/2006.
- (15) I overensstemmelse med bestemmelserne om overgangsforanstaltninger i artikel 137, stk. 1, litra a), i REACH er det nødvendigt at ændre bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006.
- (16) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 133 i forordning (EF) nr. 1907/2006 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 10. januar 2012.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. maj 2011.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

I bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 ændres tabellen med betegnelser for stoffer, grupper af stoffer og blandinger samt begrænsninger således:

1) Løbenummer 23, anden kolonne, stk. 1-4, affattes således:

»1. Må ikke anvendes i blandinger og artikler fremstillet af syntetiske organiske polymerer (i det følgende benævnt plastmateriale), f.eks.:

- polymerer eller copolymerer af vinylchlorid (PVC) [3904 10] [3904 21]
- polyurethaner (PUR) [3909 50]
- polyethylen med lav densitet (LDPE) bortset fra polyethylen med lav densitet anvendt til fremstilling af farvet masterbatch [3901 10]
- celluloseacetat (CA) [3912 11]
- celluloseacetobutyrat (CAB) [3912 11]
- epoxyharpikser [3907 30]
- melaminformaldehyd-harpikser (MF) [3909 20]
- carbamidplast (UF) [3909 10]
- umættede polyestre (UP) [3907 91]
- polyethylenterephthalat (PET) [3907 60]
- polybutylenterephthalat (PBT)
- almindelig/transparent polystyren [3903 11]
- acrylonitrilmethylmethacrylat (AMMA)
- tværbunden polyethylen (VPE)
- slagfast polystyren
- polypropylen (PP) [3902 10]
- polyethylen med høj densitet (HDPE) [3901 20]
- acrylonitril-butadien-styren (ABS) [3903 30]
- poly(methylmethacrylat) (PMMA) [3906 10].

Blandinger og artikler fremstillet af plastmateriale må ikke markedsføres, hvis indholdet af cadmium (udtrykt som frit Cd) er på 0,01 vægtprocent eller derover af plastmaterialet.

Andet afsnit finder ikke anvendelse på artikler, der markedsføres inden den 10. januar 2012.

Første og andet afsnit finder anvendelse, uden at Rådets direktiv 94/62/EF (*) og retsakter udstedt i medfør heraf derved tilsidesættes.

2. Må ikke anvendes i malinger og lakker [3208] [3209].

For malinger/lakker med et zinkindhold på over 10 vægtprocent af malingen/lakken må indholdet af cadmium (udtrykt som frit Cd) ikke være på 0,1 vægtprocent eller derover.

Malede/lakerede artikler må ikke markedsføres, hvis indholdet af cadmium (udtrykt som frit Cd) er på 0,1 vægtprocent eller derover af malingen/lakken på den malede/lakerede artikel.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på artikler farvet med blandinger, der indeholder cadmium af sikkerhedsmæssige grunde.

4. Stk. 1, andet afsnit, finder ikke anvendelse på:

- blandinger fremstillet af PVC-affald, i det følgende benævnt »genanvendt PVC«
- blandinger og artikler, der indeholder genanvendt PVC, hvis deres indhold af cadmium (udtrykt som frit Cd) ikke overstiger 0,1 vægtprocent af plastmaterialet i følgende anvendelser af hård PVC:
 - a) profiler og stive plader til anvendelse i byggeri
 - b) døre, vinduer, skodder, vægge, persiener, hegn og tagrender

- c) verandaer og terrasser
- d) kabelrør
- e) rør, der ikke anvendes til drikkevand, hvis den genanvendte PVC, anvendes i det midterste lag af et flerlagsrør og er helt dækket af et lag af nyproduceret PVC, jf. stk. 1.

Leverandørerne skal forud for første markedsføring af blandinger og artikler, der indeholder genanvendt PVC, sikre, at de er tydeligt, læseligt og uudsletteligt mærket med: »Indeholder genanvendt PVC« eller med følgende piktogram:



I overensstemmelse med artikel 69 i denne forordning tages undtagelsen i stk. 4 op til revision, navnlig med henblik på at nedsætte grænseværdien for cadmium og for at revurdere undtagelsen for anvendelserne i litra a) til e), senest den 31. december 2017.

(*) EFT L 365 af 31.12.1994, s. 10.»

2) Under løbenummer 23, anden kolonne, indsættes følgende som stk. 8-11:

- »8. Må ikke anvendes i loddemidler i koncentrationer på 0,01 vægtprocent eller derover.
- Loddemidler må ikke markedsføres, hvis deres indhold af cadmium (udtrykt som frit Cd) er på 0,01 vægtprocent eller derover.
- Ved anvendelsen af dette stykke forstås ved lodning en sammenføjningsmetode, hvor der anvendes legeringer, og som foregår ved temperaturer over 450 °C.
9. Stk. 8 finder dog ikke anvendelse på loddemidler, der bruges i forsvars- og luftfartsanvendelser, eller på loddemidler, der anvendes af sikkerhedsmæssige årsager.
10. Må ikke anvendes eller markedsføres i koncentrationer på 0,01 vægtprocent eller derover af metallet i
- i) metalperler og andre metaldele til smykkefremstilling
 - ii) metaldele af smykker og bijouteri og hårpynt, herunder
 - armbånd, halskæder og ringe
 - piercingsmykker
 - armbåndsøre
 - brocher og manchetknapper.
11. Stk. 10 finder ikke anvendelse på artikler, der markedsføres inden den 10. januar 2012, eller smykker, der er mere end 50 år gamle den 10. januar 2012.»

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 495/2011**af 20. maj 2011****om ændring af forordning (EF) nr. 109/2007 for så vidt angår sammensætningen af fodertilsætningsstoffet monensinnatrium****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 kan godkendelsen af et fodertilsætningsstof ændres efter anmodning fra indehaveren af godkendelsen og efter udtalelse fra Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA).

(2) Monensinnatrium, der tilhører gruppen af coccidiostatika og histomonostatika, blev ved Kommissionens forordning (EF) nr. 109/2007⁽²⁾ tilladt anvendt som fodertilsætningsstof til slagtekyllinger og kalkuner i ti år.

(3) Indehaveren af godkendelsen har indgivet en ansøgning om ændring af godkendelsen af monensinnatrium for så vidt angår en supplerende sammensætning af fodertilsætningsstoffet. Der blev fremlagt relevante oplysninger til støtte for ansøgningen.

(4) EFSA konkluderede i sin udtalelse af 1. februar 2011⁽³⁾, at anvendelse af denne nye formulering af tilsætningsstoffet til slagtekyllinger og kalkuner ikke forventes at give anledning til nye problemer for dyresundheden, menneskers sundhed eller miljøet, og at det er effektivt til bekæmpelse af coccidiose. EFSA gennemgik i sin udtalelse ligeledes den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium for fodertilsætningsstoffer.

(5) Betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003 er opfyldt.

(6) Forordning (EF) nr. 109/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 109/2007 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. maj 2011.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EUT L 31 af 6.2.2007, s. 6.⁽³⁾ *EFSA Journal* 2011; 9(2):2009.

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof (handelsnavn)	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimums-alder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til	Midlertidige maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer (MRL) i relevante foderstoffer af animalsk oprindelse
						mg aktivstof/kg med et vandindhold på 12 %	fuldfoder			
Coccidiostatika og histomonostatika										
51701	Huvepharma NV Belgium	Monensinnatrium (Coxidin)	<p><i>Tilsætningsstoffets sammensætning:</i></p> <p>Monensinnatrium, teknisk indhold svarende til 25 % aktivt monensin</p> <p>Perlit: 15-20 %</p> <p>Hvedekliid 55-60 %</p> <p><i>Aktivstof</i></p> <p>$C_{36}H_{61}O_{11}Na$</p> <p>Natriumsalt af polyethermonocarboxylsyre produceret af <i>Streptomyces cinnamomensis</i>, 28682, LMG S-19095, i form af pulver.</p> <p>Forholdsmæssig sammensætning:</p> <p>Monensin A: mindst 90 %</p> <p>Monensin A + B: mindst 95 %</p> <p>Monensin C: 0,2-0,3 %</p> <p><i>Analysemetode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Metode til bestemmelse af aktivstoffet: højtryksvæskechromatografi (HPLC) med postkolonnederivatisering og UV-påvisning ($\lambda = 520$ nm).</p>	Slagtekyl-linger	—	100	125	<p>1. Anvendelse den sidste dag før slagtning forbudt.</p> <p>2. Tilsætningsstoffet skal anvendes i foderblandinger som forblanding.</p> <p>3. Højest tilladte dosis monensinnatrium i tilskuds-foder:</p> <p>— 625 mg/kg til slagtekyl-linger</p> <p>— 500 mg/kg til kalkuner.</p> <p>4. Monensinnatrium må ikke blandes med andre coccidiostatika.</p> <p>5. I brugsvejledningen angives:</p> <p>»Farligt for dyr af hestefamilien. Dette foderstof indeholder en ionophor: Bør ikke anvendes sammen med tiamulin, og der bør overvåges for eventuelle bivirkninger, når det anvendes sammen med andre lægemidler.«</p> <p>6. Brug passende beskyttelsesbeklædning, handsker og beskyttelsesbriller/ansigts-skærm. Brug egnet åndedrætsværn, hvis effektiv ventilation ikke er mulig i lokalet.</p>	6.2.2017	<p>25 µg monensinnatrium/kg våd hud + fedt.</p> <p>8 µg monensinnatrium/kg våd lever, våd nyre og våd muskel.</p>
				Kalkuner	16 uger	60	100			

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof (handelsnavn)	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimums-alder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til	Midlertidige maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer (MRL) i relevante foderstoffer af animalsk oprindelse
						mg aktivstof/kg med et vandindhold på 12 %	fuldfoder			
51701	Huvepharma NV Belgium	Monensinnatrium (Coxidin)	<p><i>Tilsætningsstoffets sammensætning</i></p> <p>Monensinnatrium, teknisk indhold svarende til 25 % aktivt monensin</p> <p>Perlit: 15-20 %</p> <p>Calciumcarbonat: q.s. 100 %</p> <p><i>Aktivstof</i></p> <p>$C_{36}H_{61}O_{11}Na$</p> <p>Natriumsalt af polyethermonocarboxylsyre produceret af <i>Streptomyces cinnamomensis</i>, 28682, LMG S-19095, i form af pulver.</p> <p>Forholdsmæssig sammensætning:</p> <p>Monensin A: mindst 90 %</p> <p>Monensin A + B: mindst 95 %</p> <p>Monensin C: 0,2-0,3 %</p> <p><i>Analysemetode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Metode til bestemmelse af aktivstoffet: højtryksvæskechromatografi (HPLC) med postkolonnederivatisering og UV/VIS-påvisning (standardmetoden i henhold til ISO EN:14183:2008).</p>	Slagtekyl-linger	—	100	125	<p>1. Anvendelse den sidste dag før slagtning forbudt.</p> <p>2. Tilsætningsstoffet skal anvendes i foderblandinger som en granuleret forblanding</p> <p>3. Monensinnatrium må ikke blandes med andre coccidiostatika.</p> <p>4. I brugsvejledningen angives:</p> <p>»Farligt for dyr af hestefamilien. Dette foderstof indeholder en ionophor: bør ikke anvendes sammen med tiamulin, og der bør overvåges for eventuelle bivirkninger, når det anvendes sammen med andre lægemidler.«</p> <p>5. Brug passende beskyttelsesbeklædning, handsker og beskyttelsesbriller/ansigts-skærm. Brug egnet åndedrætsværn, hvis effektiv ventilation ikke er mulig i lokalet.</p>	10.6.2021	<p>25 µg monensinnatrium/kg våd hud + fedt.</p> <p>8 µg monensinnatrium/kg våd lever, våd nyre og våd muskel.</p>
				Kalkuner	16 uger	60	100			

(1) Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på hjemmesiden for EU-referencelaboratoriet for fodertilsætningsstoffer: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 496/2011

af 20. maj 2011

om godkendelse af natriumbenzoat som fodertilsætningsstof til fravænnede smågrise (indehaver af godkendelsen er Kemira Oyj)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af en sådan godkendelse.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af natriumbenzoat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til forordningens artikel 7, stk. 3.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i kategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af natriumbenzoat som tilsætningsstof til foder til fravænnede smågrise.
- (4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 1. februar 2011 ⁽²⁾, at det i bilaget opførte stof under de foreslåede betingelser for anvendelse ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at tilsætnings-

stoffet har vist betydelige resultater med hensyn til den endelige kropsvægt og en mere effektiv foderomsætning hos målarten. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. EFSA har ligeledes gennemgået den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

- (5) Vurderingen af stoffet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette stof godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte stof, der tilhører tilsætningsstoffekategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »andre zootekniske tilsætningsstoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. maj 2011.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011; 9(2):2005.

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimums-alder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						mg aktivstof/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Zootekniske tilsætningsstoffer: andre zootekniske tilsætningsstoffer (forbedring af resultatparametrene).									
4d 5	Kemira Oyj	Natriumbenzoat	<p><i>Tilsætningsstoffets sammensætning</i></p> <p>Natriumbenzoat: ≥ 99,9 %</p> <p><i>Aktivstof</i></p> <p>Natriumbenzoat</p> <p>C₇H₅O₂Na</p> <p><i>Analysemetode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Bestemmelse af natriumbenzoat i fodertilsætningsstoffet: Titrimerisk metode (Monograph 01/2008:0123 European Pharmacopoeia)</p> <p>Bestemmelse af natriumbenzoat i forblandinger og foder: HPLC-metoden med UV-påvisning.</p>	Smågrise (fravænnede)	—	—	4 000	<ol style="list-style-type: none"> Tilsætningsstoffet må ikke blandes med andre kilder til benzoesyre eller benzoater. Tilskudsfoder indeholdende natriumbenzoat må ikke gives rent til smågrise. Til smågrise (fravænnede) på op til 35 kg. Anbefalet minimumsdosis: 4 000 mg/kg. Sikkerhedsforanstaltninger: Åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og handsker skal bæres under håndteringen. 	10.6.2021

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på referencelaboratoriets hjemmeside: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 497/2011**af 18. maj 2011****om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2 ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ i et tidsrum på tre måneder.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 2011.

På Kommissionens vegne

For formanden

Algirdas ŠEMETA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
1. Sirupsagtig aromatiseret væske med følgende sammensætning (i vægtprocent):	2106 90 59	Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur samt teksten til KN-kode 2106, 2106 90 og 2106 90 59.
Vand 65,13		
Rørsukker 28,47		Tarifering i kapitel 22 som drikkevarer er udelukket, da tilberedningen ikke er umiddelbart drikkelig.
Limesaft 3,18		
Citronsyre 1,49		Da tilberedningen indeholder smags- og aromastoffer, skal den på grund af sin sammensætning tariferes under KN-kode 2106 90 59 som aromatiseret sukkersirup.
Citronsaft 1,18		
Smagsstoffer 0,46		
Farvestoffer 0,0003		Se også Forklarende Bemærkninger til HS, pos. 2106, nr. 12.
Hjælpestoffer		
Efter fortynding med vand eller alkohol er tilberedningen drikkeklar som cocktail.		
2. Sirupsagtig aromatiseret væske med følgende sammensætning (i vægtprocent):	2106 90 98	Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur samt teksten til KN-kode 2106, 2106 90 og 2106 90 98.
Vand 51,27		
Rørsukker 28,40		Tarifering i kapitel 22 som drikkevarer er udelukket, da tilberedningen ikke er umiddelbart drikkelig.
Hindbærsaft 10,60		
Hindbærpuré 8,20		Da tilberedningen indeholder større mængder frugtsaft og frugtpuré, er den på grund af sin sammensætning mere kompleks end en aromatiseret sukkersirup under KN-kode 2106 90 59.
Smagsstoffer 0,18		
Farvestoffer 0,02		
Hjælpestoffer		Tilberedningen skal derfor tariferes under KN-kode 2106 90 98 som en tilberedning til fremstilling af drikkevarer. Se også Forklarende Bemærkninger til HS, pos. 2106, nr. 12.
Efter fortynding med vand eller alkohol er tilberedningen drikkeklar som cocktail.		

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 498/2011

af 18. maj 2011

om forbud mod fiskeri efter makrel i VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i IIa, XII og XIV fra fartøjer, der fører spansk flag

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 57/2011 af 18. januar 2011 om fastsættelse for 2011 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande ⁽²⁾, fastsættes der kvoter for 2011.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2011 er opbrugt.
- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2011 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Navnlig er det forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 2011.

På Kommissionens vegne

For formanden

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 24 af 27.1.2011, s. 1.

BILAG

Nr.	3/T&Q
Medlemsstat	SPANIEN
Bestand	MAC/2CX14-
Art	Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)
Zone	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe; EU-farvande og internationale farvande af Vb; internationale farvande af IIa, XII og XIV
Dato	14. januar 2011

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 499/2011

af 18. maj 2011

om ændring af forordning (EU) nr. 945/2010 om vedtagelse af planen for tildeling til medlemsstaterne af midler, der skal debiteres 2011-budgettet, og som skal dække udgifterne til levering af fødevarer fra interventionslagrene til de socialt dårligst stillede personer i EU, og om fravigelse af forordning (EU) nr. 807/2010

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen)⁽¹⁾, særlig artikel 43, litra f) og g), sammenholdt med artikel 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En række medlemsstater har i henhold til artikel 3, stk. 5, i Kommissionens forordning (EU) nr. 807/2010 af 14. september 2010 om gennemførelsesbestemmelser for levering af levnedsmidler fra interventionslagrene til de socialt dårligst stillede personer i Unionen⁽³⁾ meddelt Kommissionen, at de ikke vil kunne bruge visse mængder af de produkter, der blev tildelt dem i forbindelse med den plan for 2011, som blev vedtaget ved Kommissionens forordning (EU) nr. 945/2010⁽⁴⁾.

(2) Efter artikel 3, stk. 5, i forordning (EU) nr. 807/2010 kan Kommissionen omfordele disponible ressourcer til andre medlemsstater på grundlag af deres ansøgninger og den faktiske anvendelse af de produkter, der er stillet til rådighed, og de midler, som blev tildelt i de foregående regnskabsår.

(3) Da denne ændring af planen for 2011 gennemføres på et tidspunkt, hvor medlemsstaternes administrative ordninger for gennemførelse af planen snart bør være afsluttet, bør de mængder, der omfordeles, ikke indgå i

beregningen af, om medlemsstaterne har opfyldt den forpligtelse, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, i forordning (EU) nr. 945/2010 og artikel 3, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 807/2010, til at have udtaget 70 % korn inden udløbet af fristerne.

(4) Forordning (EU) nr. 945/2010 bør derfor ændres.

(5) Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EU) nr. 945/2010 ændres som følger:

a) Følgende stykke tilføjes i artikel 5:

»I forbindelse med uddelingsplanen for 2011 anvendes stk. 1 i denne artikel og artikel 3, stk. 2, andet afsnit, første punktum, i forordning (EU) nr. 807/2010 ikke for følgende mængder korn, der er oplagret i Finland:

— 12 856 tons, der er tildelt Italien, og

— 306 tons, der er tildelt Slovenien.«

b) Bilag I og III ændres som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 242 af 15.9.2010, s. 9.

⁽⁴⁾ EUT L 278 af 22.10.2010, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

Bilag I og III til forordning (EU) nr. 945/2010 ændres som følger:

1) Bilag I affattes således:

»BILAG I

ÅRLIG UDDELINGSPLAN FOR 2011

a) Finansielle midler, der stilles til rådighed til gennemførelse af planen for 2011 i de enkelte medlemsstater:

(EUR)

Medlemsstat	Uddeling
Belgique/België	10 935 075
България	11 042 840
Česká republika	45 959
Eesti	755 405
Éire/Ireland	1 196 457
Elláda	20 045 000
España	74 731 353
France	72 741 972
Italia	102 023 445
Latvija	6 723 467
Lietuva	7 781 341
Luxembourg	107 483
Magyarország	14 146 729
Malta	640 243
Polska	75 422 222
Portugal	20 513 026
România	49 578 143
Slovenija	2 441 755
Slovakia	4 809 692
Suomi/Finland	4 318 393
I alt	480 000 000

b) Mængde af hver produkttype, der skal udtages fra EU-interventionslagre til uddeling i de enkelte medlemsstater inden for de beløb, som er fastsat i litra a) i dette bilag:

(tons)

Medlemsstat	Korn	Smør	Skummet-mælkspulver	Sukker
Belgique/België	74 030	—	1 687	
България	103 318	—	—	

(tons)				
Medlemsstat	Korn	Smør	Skummet-mælkspulver	Sukker
Česká Republika	401	—	—	9
Eesti	7 068	—	—	—
Eire/Ireland	250	109	—	
Elláda	88 836	976	—	
España	305 207	—	23 507	
France	491 108	—	11 305	
Italia	480 539	—	28 281	
Latvija	50 663	—	730	
Lietuva	61 000	—	704	
Luxembourg (*)	—	—	—	
Magyarország	132 358	—	—	
Malta	5 990	—	—	
Polska	441 800	—	15 743	
Portugal	61 906	458	5 000	
România	370 000	—	5 600	
Slovenija	14 465	—	500	
Slovakia	45 000	—	—	
Suomi/Finland	25 338	—	899	
I alt	2 759 277	1 543	93 956	9

(*) Luxembourg: Bevilling til køb af mejeriprodukter på EU's marked: 101 880 EUR, som skal modregnes i Luxembourgs bevilling til køb af skummetmælkspulver.»

2) Bilag III ændres som følger:

a) litra a) affattes således:

»a) Overførsel af korn mellem medlemsstaterne tilladt efter planen for regnskabsåret 2011:

	Mængde (tons)	Indehaver	Modtager
1.	39 080	BLE, Deutschland	BIRB, Belgique
2.	57 631	Pôdohospodárska platobná agentúra, Slovenská Republika	Държавен фонд »Земеделие« — Разплащателна агенция, България
3.	250	FranceAgriMer, France	OFI, Ireland
4.	88 836	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, Magyarország	OPEKEPE, Elláda
5.	305 207	FranceAgriMer, France	FEGA, España
6.	467 683	BLE, Deutschland	AGEA, Italia
7.	27 670	PRIA, Eesti	Rural Support Service, Latvia

	Mængde (tons)	Indehaver	Modtager
8.	5 990	AMA, Austria	Ministry for Resources and Rural Affairs Paying Agency, Malta
9.	75 912	BLE, Deutschland	ARR, Polska
10.	61 906	FranceAgriMer, France	IFAP I.P., Portugal
11.	146 070	SZIF, Česká republika	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, România
12.	162 497	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, Magyarország	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, România
13.	14 159	AMA, Austria	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Slovenija
14.	12 856	Agency for Rural Affairs, Suomi/Finland	AGEA, Italia
15.	306	Agency for Rural Affairs, Suomi/Finland	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Slovenija«

b) I litra b) affattes fjerde række således:

»4.	13 147	BLE, Deutschland	ARR, Polska«
-----	--------	------------------	--------------

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 500/2011**af 20. maj 2011****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. maj 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. maj 2011.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	JO	50,2
	MA	40,8
	TN	91,1
	TR	89,8
	ZZ	68,0
0707 00 05	TR	108,9
	ZZ	108,9
0709 90 70	MA	86,8
	TR	120,8
	ZZ	103,8
0709 90 80	EC	23,2
	ZZ	23,2
0805 10 20	EG	56,8
	IL	59,0
	MA	49,2
	TR	74,4
	ZZ	59,9
0805 50 10	AR	72,2
	TR	76,7
	ZA	112,0
	ZZ	87,0
0808 10 80	AR	113,9
	BR	76,6
	CA	108,5
	CL	82,7
	CN	108,5
	CR	69,1
	NZ	106,2
	US	125,9
	UY	60,0
	ZA	85,3
	ZZ	93,7

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 20. april 2011

om valg af tjenesteydere af TARGET2-Securities netværksservice

(ECB/2011/5)

(2011/295/EU)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (i det følgende benævnt »ESCB-statuten«), særlig artikel 3.1 og 12.1 samt artikel 17, 18 og 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) TARGET2-Securities (herefter »T2S«) søger at fremme integrationen af efterhandelen ved at tilbyde en central, neutral og grænseløs paneuropæisk kontant- og værdipapirafvikling i centralbankpenge, således at værdipapircentralerne kan tilbyde deres kunder harmoniserede og brugertilpassede afviklingstjenester med levering mod betaling (»delivery versus payment«) i et teknisk integreret miljø med grænseoverskridende muligheder.
- (2) I forbindelse med Third Interim T2S Progress Report, i februar 2010, besluttede T2S-programrådet, at Deutsche Bundesbank, Banco de España, Banque de France og Banca d'Italia (herefter »4CB«) at foretage de nødvendige forberedelser til at have op til tre tjenesteydere af T2S netværksservice til at levere forbindelsestjenester til T2S-plattformen, og at Banca d'Italia skulle forestå udvælgelsesprocessen.
- (3) I forbindelse med Fourth T2S Progress Report, besluttede Styrelsesrådet på sit møde den 21. april 2010, at netværksleveringen i T2S skulle være genstand for en konkurrence, og at højst tre licenser ville blive fordelt.
- (4) I forbindelse med Fifth T2S Progress Report, i juli 2010, besluttede T2S-Programrådet, at Banca d'Italia skulle foretage operationerne for Eurosystemet vedrørende beslutningsprocessen. Det besluttede ligeledes, at T2S-programrådet skulle have ansvaret for udpegning af medlemmerne af udvælgelsespanelet, da Eurosystemets centralbanker ville have ansvaret for udvælgelseskriterierne og for resultatet af udvælgelsespanelets afgørelse på grundlag af udvælgelseskriterierne. Banca d'Italia ville være ansvarlig for, at udvælgelsesprocessen blev gennemført korrekt, og dens særlige ansvar i sammenhæng med udvælgelsesproceduren ville være adskilt fra det ansvar, som 4CB har i henhold til Niveau 2-Niveau 3 aftalen.

- (5) T2S-programrådet har besluttet, at Banca d'Italias ansvar skulle præciseres nærmere i et mandat fra Eurosystemets centralbanker i forhold til Banca d'Italia for så vidt angår udførelsen af udvælgelsesproceduren.
- (6) Formålet med udvælgelsesproceduren er at anmode tjenesteydere af netværksservice om at levere et sæt forud definerede forbindelsestjenester, på grundlag af hvilke tjenesteydere af T2S netværksservice opstiller, udfører og leverer forbindelsesløsninger med det formål, at forretningsoplysninger kan udveksles mellem direkte forbundne T2S-aktører og T2S-plattformen.
- (7) Selvom en udvælgelsesprocedure for tjenesteydere af T2S netværksservice falder uden for anvendelsesområdet for Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter⁽¹⁾, bør reglerne i direktiv 2004/18/EF og procedurerne i afgørelse ECB/2008/17 af 17. november 2008 omfastlæggelse af grundlaget for fælles udbudsregler i Eurosystemet⁽²⁾, samt den nationale lov, der gennemfører direktiv 2004/18/EF, hvis de finder anvendelse på den befuldmægtigede centralbank, anvendes som generelle retningslinjer.
- (8) Styrelsesrådet har udpeget Banca d'Italia til at udføre udvælgelsesproceduren for tjenesteydere for T2S netværksservice.
- (9) Banca d'Italia har modtaget denne udvælgelse og bekræftet at være parat til at handle i overensstemmelse med denne afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Definitioner

I denne afgørelse gælder følgende definitioner:

- a) »centralbank«: Den Europæiske Centralbank (ECB) eller en national centralbank inden for euroområdet eller en anden centralbank, som stiller sin valuta til rådighed i T2S

⁽¹⁾ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114.

⁽²⁾ EUT L 319 af 29.11.2008, s. 76.

- b) »værdipapircentral« (Central Securities Depository (CSD)): en enhed som: a) gør det muligt at behandle og afvikle værdipapirtransaktioner i elektronisk form, og b) leverer opbevaringstjenester, fx administration af corporate actions og indløsninger, samt c) spiller en aktiv rolle i at sikre integriteten af udstedelser af værdipapirer
- c) »T2S-programrådet«: Eurosystemets ledelsesorgan, oprettet i henhold til afgørelse ECB/2009/6 af 19. marts 2009 om oprettelse af et programråd for TARGET2-Securities ⁽¹⁾, som har til opgave at udforme forslag til Styrelsesrådet vedrørende vigtige strategiske spørgsmål og at udføre opgaver af rent teknisk karakter, som vedrører T2S eller dets efterfølger
- d) »tjenesteyder vedrørende T2S netværksservice«: en tjenesteyder af netværksservice, som har underskrevet en licensaftale om levering af forbindelsestjenester
- e) »forbindelsestjenester«: direkte netværksforbindelse til T2S-plattformen, som en direkte forbundet T2S-aktør kræver leveret af en tjenesteyder af T2S-netværksservice til benyttelse af eller udførelse af hverv og tilknyttede opgaver leverer T2S-tjenesterne
- f) »licens«: overførelse af den ret, som er givet af Eurosystemets centralbanker til en tjenesteyder vedrørende T2S netværksservice til at levere de direkte forbundne T2S-aktører et sæt forud definerede forbindelsestjenester, på hvilket grundlag en tjenesteyder af forbindelsestjenester skal opstille, udføre, levere og håndtere løsninger til sikker udveksling af elektroniske data mellem direkte forbundne T2S-aktører og T2S-plattformen
- g) »udvælgelsespanel«: et panel bestående af fem eksperter, der er sammensat af en repræsentant fra hver af hhv. den befuldmægtigede centralbank (der fungerer som formand), 4CB og EPCO samt to repræsentanter fra Eurosystemets centralbanker, der hver er udpeget af T2S-programrådet og formelt udnævnt af den befuldmægtigede centralbank
- h) »Kontoret for Koordination af Udbud i Eurosystemet (Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO))«: det organ, der er oprettet i henhold til afgørelse ECB/2008/17 til koordination af fælles udbud i Eurosystemet
- i) »en centralbank inden for Eurosystemet«: enten en national centralbank inden for euroområdet eller ECB
- j) »niveau 2/niveau 3-aftale«: leverings- og driftsaftale, som T2S-programrådet og 4CB har forhandlet sig frem til, og som er blevet godkendt af Styrelsesrådet og efterfølgende underskrevet af Eurosystemets centralbanker og 4CB Den indeholder yderligere detaljer om arbejdsopgaver og ansvarsområder for 4CB, T2S-programrådet og Eurosystemets centralbanker
- k) »direkte forbunden T2S-aktør«: en enhed, som er autoriseret til at udveksle elektroniske data med T2S-plattformen
- l) »befuldmægtiget centralbank«: den nationale centralbank inden for euroområdet, som Styrelsesrådet har udvalgt til at forestå udvælgelsesproceduren med hensyn til tjenesteydere af T2S-netværksservice, og som Eurosystemets centralbanker har udstyret med beføjelse til at underskrive licensaftalerne med de udvalgte deltagere i Eurosystemets navn og interesse
- m) »T2S-tjeneste«: tjeneste ydet af Eurosystemets centralbanker til værdipapircentraler og centralbanker
- n) »licensaftale«: en aftale, underlagt tysk lov, som T2S-programrådet har foreslået og som er godkendt af Styrelsesrådet og som fastlægger de gensidige rettigheder og forpligtelser mellem Eurosystemets centralbanker og den pågældende tjenesteyder og T2S-netværksservice
- o) »udvalgt deltager«: en deltager i proceduren til valg af tjenesteydere af T2S-netværkstjeneste, som har fået tildelt en licensaftale
- p) »udbudsbekendtgørelse«: den meddelelse vedrørende udvælgelsesproceduren, som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og i den officielle nationale tidende i medlemsstaten, hvor den befuldmægtigede centralbank er beliggende
- q) »regler om indgåelse af kontrakter«: de nærmere regler om udvælgelsesproceduren, som udgør en del af de udvælgelsesdokumenter, der skal offentliggøres
- r) »udvælgelsesdokumenter«: meddelelse om tildeling, udbudsbekendtgørelsen og tildelingsreglerne samt bilag og tillæg hertil
- s) »en national centralbank inden for euroområdet«: en national centralbank i en medlemsstat, som har indført euroen
- t) »konceptuelt bevis«: en test, som tjenesteyderen af T2S-netværksservice skal gennemføre efter underskrivelse af licensaftalen, der skal dokumentere overholdelse af den tilbudte løsning med grundlæggende krav til funktionalitet, modstand og sikkerhed
- u) »starttidspunkt«: datoen på hvilken den første værdipapircentral begynder at benytte T2S-tjenester

Artikel 2

Den befuldmægtigede centralbank

Den befuldmægtigede centralbank skal til nytte for Eurosystemets centralbanker:

- a) udføre udvælgelsesproceduren vedrørende tjenesteydere af T2S-netværksservice, i fuldt samarbejde med T2S-programrådet og udvælgelsespanelet, i eget navn og i Eurosystemets centralbankers interesse, ved at stille de materielle og menneskelige ressourcer til rådighed til sikring af, at udvælgelsesproceduren er i overensstemmelse med lovgivningen gældende i den befuldmægtigede centralbanks medlemsstat
- b) i overensstemmelse med udvælgelsespanelets afgørelse underskrive den pågældende licensaftale i Eurosystemets centralbankers navn og interesse, idet det samlede antal af tjenesteudbydere af T2S-netværksservice ikke på noget tidspunkt udgør mere end to.

⁽¹⁾ EUT L 102 af 22.4.2009, s. 12.

Artikel 3

Valg og tildelingsbetingelser

1. Den befuldmægtigede centralbank skal udføre proceduren til valg af tjenesteudbydere af T2S-netværksservice i overensstemmelse med de almindelige principper i Traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde, herunder gennemsigtighed, proportionalitet, ligebehandling, lige adgang og ikke-diskrimination.

2. Det samlede antal af tjenesteudbydere af T2S-netværksservice må ikke på noget tidspunkt udgøre mere end to.

3. Ved gennemførelse af udvælgelsesproceduren skal den befuldmægtigede centralbank i særdeleshed iagttage følgende betingelser:

- a) gennemføre en åben procedure for tildeling af licenser, således at alle interesserede økonomiske operatører kan fremsende et tilbud
- b) alle udvælgelsesdokumenter forberedes i fællesskab af Eurosystemets centralbanker og den befuldmægtigede centralbank og godkendes af T2S-programrådet
- c) tjenesteyderne af T2S-netværksservice udvælges på grundlag af den laveste maksimumspris for et standardsæt af tjenester til levering til fællesskabet af direkte forbundne T2S-aktører i henhold til den model, som T2S-programrådet har godkendt
- d) alle udvælgelsesdokumenter offentliggøres på engelsk. Den befuldmægtigede centralbank kan også offentliggøre udbudsbekendtgørelsen på sit officielle sprog. Deltagerne i udvælgelsesproceduren skal fremsende deres tilbud samt alle supplerende dokumenter på engelsk
- e) den befuldmægtigede centralbank specificerer i udbudsbekendtgørelsen, at udvælgelsesproceduren gennemføres i dennes navn og interesse samt i alle Eurosystemets centralbankers interesse
- f) den befuldmægtigede centralbank offentliggør udbudsbekendtgørelsen som minimum i: i) *Den Europæiske Unions Tidende*; ii) den befuldmægtigede centralbanks nationale officielle tidende, der anvendes til meddelelser om kontrakter; iii) to nationale aviser og iv) *Financial Times* og *The Economist*. Udvalgte dokumenter offentliggøres på den befuldmægtigede centralbanks websted. Udbudsbekendtgørelsen offentliggøres endvidere på ECB's websted med et link til den befuldmægtigede centralbanks websted for at give adgang til alle udvælgelsesdokumenter
- g) den befuldmægtigede centralbank besvarer alle anmodninger om forklaring af udvælgelsesproceduren, der er sendt til den e-mail-adresse, der er angivet i udbudsbekendtgørelsen. Alle besvarelser af denne art offentliggøres af den befuldmægtigede centralbank og ECB på begge websteder
- h) medlemmer af udvælgelsespanelet udpeges af T2S-programrådet og udnævnes officielt af den befuldmægtigede centralbank umiddelbart efter afslutningen af budperioden

i) medlemmer af udvælgelsespanelet er forpligtet til at underskrive en erklæring, om at der ikke foreligger interessekonflikter, som er godkendt af T2S-programrådet

j) den befuldmægtigede centralbank påtager sig alle operationelle aspekter omkring udvælgelsesproceduren

k) udvælgelsespanelet undersøger bl.a. den administrative og tekniske dokumentation og træffer bestemmelse om udelukkelse af deltagere fra udvælgelsesproceduren, som ikke opfylder deltagerkravene. Udvalgte deltagere vurderer unormalt lave tilbud i henhold til de regler, der er fastlagt i udvælgelsesdokumenterne. Udvalgte deltagere rangordner de deltagere, der ikke er udelukket fra udvælgelsesproceduren i stigende rangorden med hensyn til økonomiske tilbud

l) den befuldmægtigede centralbank meddeler formelt alle udvælgelsespanelets afgørelser til de berørte deltagere ved brug af sikre og hurtige midler til skriftlig kommunikation.

4. Når udvælgelsespanelet har rangordnet deltagerne i medfør af punkt 3(k) (foreløbig tildeling), foretager den befuldmægtigede centralbank under eget ansvar en intern legitimationskontrol til sikring af, at udvælgelsesproceduren er gennemført korrekt. Efter en tilfredsstillende kontrol foretager den befuldmægtigede centralbank den endelige tildeling og verificerer, at de valgte deltagere opfylder deltagerkravene, og at deres egne erklæringer er sande. Såfremt legitimationskontrollen ikke er kommet til et tilfredsstillende resultat, udskydes den endelige tildeling, og den befuldmægtigede centralbank skal søge rådgivning hos T2S-programrådet.

5. Den befuldmægtigede centralbank handler i eget navn og egen interesse samt i Eurosystemets centralbankers interesse hvad angår alle rettigheder og forpligtelser, der udspringer af udvælgelsesproceduren. Den rapporterer herom til og følger afgørelser truffet af T2S-programrådet.

6. Den befuldmægtigede centralbank bærer egne omkostninger i forbindelse med de opgaver, den foretager i udvælgelsesproceduren.

Artikel 4

Licensaftale

1. Når den befuldmægtigede centralbank har afsluttet udvælgelses- og tildelingsproceduren i henhold til de ovenfor anførte betingelser, foretager den befuldmægtigede centralbank og udvælgelsespanelet alle nødvendige forberedende foranstaltninger for, at den befuldmægtigede centralbank kan indgå en licensaftale med hver af de udvalgte deltagere i Eurosystemets centralbankers navn og interesse. Til dette formål giver Eurosystemets centralbanker den befuldmægtigede centralbank beføjelse til at underskrive licensaftalerne gennem en særlig fuldmagt til at handle i Eurosystemets centralbankers navn og interesse (synlig agent).

2. Efter underskrivelse af licensaftalen skal tjenesteudbyderen af T2S-netværksservice udføre konceptuelt bevis. Såfremt tjenesteudbyderen af T2S-netværksservice ikke leverer tilfredsstillende konceptuelt bevis, bringes licensaftalen til ophør. I dette tilfælde tildeler den befuldmægtigede centralbank en licens til den deltager i udvælgelsesproceduren med den næsthøjeste placering i rangordningen.

3. Med forbehold af følgende afsnit udløber en licens, der er tildelt i den første udvælgelsesprocedure, syv år efter starttidspunktet.

4. Hvis en licensaftale med en tjenesteudbyder af T2S-netværksservice er bragt til ophør inden udgangen af sin varighed, men efter den tilfredsstillende gennemførelse af konceptuelt bevis efter T2S-programrådets skøn, kan en licensaftale enten tilbydes til den deltager i udvælgelsesproceduren, som havde den næsthøjeste placering i rangordningen efter de udvalgte deltagere, eller tildeles en anden tjenesteudbyder af netværksservice, som gennemføres af den befuldmægtigede centralbank eller en anden centralbank i Eurosystemet, der er udpeget af Styrelsesrådet. Den nye licensaftale skal have en løbetid på syv år.

5. På anmodning af T2S-programrådet forlænger den befuldmægtigede centralbank varigheden af alle licensaftaler to gange med et år.

6. Den befuldmægtigede centralbank er beføjet til at repræsentere Eurosystemets centralbanker i fællesskab i forhold til tjenesteudbyderne af T2S-netværksservice og andre tredjemænd i forbindelse med forbindelsestjenester og ligeledes til løbende at administrere licensaftalerne i Eurosystemets centralbankers navn og interesse, såvel bl.a. med hensyn til fuldbyrdelse af Eurosystemets rettigheder og forpligtelser, herunder i retssager, herunder men ikke begrænset til kontraktbrud, erstatning, ophør, indvendinger eller andre kontraktændringer. Den befuldmægtigede centralbank rapporterer herom til og følger afgørelser truffet af T2S-programrådet.

7. Den befuldmægtigede centralbank træffer alle foranstaltninger, som er nødvendige til opfyldelse af Eurosystemets centralbankers, samt efter omstændighederne den befuldmægtigede centralbanks, opgaver og forpligtelser i forbindelse med licensaftalerne, og rapporterer herom til T2S-programrådet samt følger alle dertil knyttede instruktioner fra T2S-programrådet.

8. Den befuldmægtigede centralbank skal modtage alle meddelelser, erklæringer og kravspåstande, herunder procesforlyndelser, i forbindelse med en licensaftale, for at den kan opfylde Eurosystemets centralbankers, og efter omstændighederne den befuldmægtigede centralbanks, rettigheder og forpligtelser i tilknytning til en licensaftale.

9. Med forbehold af artikel 5 skal Eurosystemets centralbanker friholde den befuldmægtigede centralbank for alle rimelige udgifter, som denne pådrager sig ved administrationen og overvågningen af licensaftalerne i henhold til punkterne 6 til 8.

Artikel 5

Erstatningskrav

1. Den befuldmægtigede centralbank er erstatningspligtig uden begrænsning over for Eurosystemets centralbanker for alle tab og skader, der skyldes svig eller forsæt i udførelse af dennes rettigheder og forpligtelser i henhold til denne afgørelse. Den er erstatningsansvarlig over for Eurosystemets centralbanker for ethvert tab eller enhver skade, der er en følge af grov uagtsomhed i udførelsen af dens forpligtelser i henhold til denne afgørelse, i hvilket tilfælde dens erstatningsansvar er begrænset til et samlet beløb i alt på 2 000 000 EUR per kalenderår.

2. Hvis tredjemand lider tab eller skade som følge af svig eller forsæt fra den befuldmægtigede centralbanks side i forbindelse med udførelse af dennes opgaver i henhold til denne afgørelse, er den befuldmægtigede centralbank ansvarlig for enhver erstatning, der skal betales nævnte tredjemand.

3. Hvis tredjemand lider tab eller skade som følge af grov eller simpel uagtsomhed fra den befuldmægtigede centralbanks side i forbindelse med udførelse af dennes opgaver i henhold til denne afgørelse, er den befuldmægtigede centralbank ansvarlig for enhver erstatning, der skal betales nævnte tredjemand. Eurosystemets centralbanker friholder den befuldmægtigede centralbank for en sådan erstatning, der overstiger et samlet beløb på 2 000 000 EUR per kalenderår, på grundlag af retsbeslutning eller et eventuelt forlig mellem den befuldmægtigede centralbank og enhver sådan tredjemand på betingelse af, at T2S-programrådet på forhånd har godkendt forliget.

4. Eurosystemets centralbanker skal fuldt ud og straks friholde den befuldmægtigede centralbank for en eventuel erstatning, som den har betalt til tredjemand, hvor denne hidrører fra: a) deltagelseskravene og tildelingskriterierne, b) en afgørelse truffet af udvælgelsespanelet på grundlag af deltagelseskravene og tildelingskriterierne, c) ukorrekt handlede hos udvælgelsespanelet, medmindre dette handlede i overensstemmelse med skriftlig rådgivning fra den befuldmægtigede centralbank eller ikke havde modtaget hensigtsmæssig skriftlig rådgivning fra den befuldmægtigede centralbank på forhånd om vedkommende spørgsmål, d) enhver beslutning eller begivenhed uden for den befuldmægtigede centralbanks kontrol, herunder sådanne der kan påvirke indvirke på effektiviteten af de tildelte licenser.

5. Den befuldmægtigede centralbank skal ikke friholdes af Eurosystemets centralbanker for skadeserstatning, som er betalt til tredjemand som følge af operationelle aktiviteter og andre proceduremæssige handlinger, som falder inden for dennes ansvarsområde, medmindre den befuldmægtigede centralbank har handlet i modstrid med sin egen rådgivning i overensstemmelse med instrukser fra T2S-programrådet i medfør af artikel 3, punkt. 5.

6. Såfremt retsskridt på anmodning af tredjemand angår handlinger eller undladelser i tilknytning til udvælgelsesproceduren, for hvilke Eurosystemets centralbanker må påtage sig eneansvar, skal Eurosystemets centralbanker efter samråd med den befuldmægtigede centralbank i god tid instruere den befuldmægtigede centralbank med hensyn til de foranstaltninger, den skal foretage, fx repræsentation ved eksternt advokatfirma eller ved den befuldmægtigede centralbanks in-house juridiske tjeneste. Når der er truffet en beslutning med hensyn til fremgangsmåden i forbindelse med sådanne retsskridt, bæres rets-omkostninger og -gebyrer i forbindelse med denne fremgangsmåde af Eurosystemets centralbanker.

7. Eurosystemets centralbanker påtager sig ansvar for handlinger og undladelser fra enkeltmedlemmer af udvælgelsespanelet i forbindelse med udvælgelsesproceduren.

8. Såfremt der er indgivet sagsanmeldelse af tredjemand vedrørende handlinger eller undladelser, som er knyttet til udvælgelsesproceduren, for hvilke den befuldmægtigede centralbank alene bærer ansvaret, skal den befuldmægtigede centralbank fuldt ud samarbejde med Eurosystemets centralbanker vedrørende de foranstaltninger, den skal træffe, fx eventuel repræsentation ved eksternt advokatfirma eller ved sin in-house juridiske tjeneste og bærer de omkostninger, der følger heraf.

9. Såfremt Eurosystemets centralbanker og den befuldmægtigede centralbank er solidarisk ansvarlige for tab eller skader, som en tredjemand har lidt, bærer enhver af disse en lige andel af omkostningerne.

Artikel 6

Afsluttende bestemmelser

1. Et mandat fortsætter med at være i kraft i syv år fra startdatoen.
2. Udløb af et mandat påvirker ikke gyldigheden af de relevante licensaftaler.

Artikel 7

Ikrafttræden

Denne retningslinje træder i kraft to dage efter dens vedtagelse.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 20. april 2011.

Jean-Claude TRICHET
Formand for ECB

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA